

**ZMLUVA O DIELO**  
**č. ZOD/76/2021/BVS**  
**č. zhotoviteľa: GVIS-ZD-21-0006**

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)  
**„Analýza spevnených plôch“**

**I.**  
**Zmluvné strany**

- 1.1 Objednávateľ:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava
- Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných: JUDr. Peter Olajoš, generálny riaditeľ a predseda predstavenstva
- Zástupca zodpovedný vo veciach technických: [redacted], vedúci oddelenia rozvoja služieb zákazníkom
- Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
- IČO: 35 850 370
- IČ DPH: SK2020263432
- DIČ: 2020263432
- IBAN: [redacted]
- BIC: [redacted]
- (ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2 Zhotoviteľ:** **GEODETICCA VISION, s.r.o.**  
Floriánska 19, 040 01 Košice
- Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných: Ing. Marek Kožarik, PhD., konateľ
- Zástupca zodpovedný vo veciach technických: [redacted], vedúci divízie geoinformatiky a geodát
- Zápis: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 21638/V,
- IČO: 44 014 091
- IČ DPH: SK2022592770
- DIČ: 2022592770
- IBAN: [redacted]
- BIC: [redacted]
- (ďalej len „zhotoviteľ“)
- (objednávateľ a zhotoviteľ ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

## II. Predmet a miesto plnenia

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je zhotoviť a dodať Objednávateľovi dielo v rozsahu a forme definovanej v tomto článku tejto Zmluvy a podľa dohodnutých podmienok uvedených v tomto článku Zmluvy. Dielo bude na základe dohody zmluvných strán vyhotovené v slovenskom jazyku.
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že Dielo bez väd a nedorobkov prevezme, zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu podľa čl. IV Zmluvy a poskytne Zhotoviteľovi nevyhnutnú súčinnosť pri vyhotovovaní diela.
- 2.3 Dielom podľa tejto Zmluvy je analýza spevnených plôch v katastrálnych územiach:
- a) k.ú. Pezinok (846163), obec Pezinok,
  - b) k.ú. Devínska Nová Ves (810649), obec Bratislava-Devínska Nová Ves
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi: aktuálny adresný systém (databázu adries odberných miest z interného systému GIS) v požadovanom vektorovom formáte, export z databázy odberateľov z ekonomického systému SAP v požadovanej štruktúre a formáte a zároveň súčinnosť v prípade nejasností uvedených vstupov.
- 2.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje v rámci výkonu diela:
- a) identifikovať rozlohy plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou v rozsahu: zastavané plochy a málo priepustné pevné plochy, konkrétne betónové a asfaltové plochy,
  - b) porovnať identifikované plochy s existujúcou evidenciou odberných miest.
- 2.6 Výsledkom analýzy je výpočet potenciálneho nesúladu výberu po porovnaní identifikovaných dát automatickou extrakciou z leteckých snímok s existujúcou evidenciou z aktuálneho IS. Vypočítaný potenciálny nesúlad musí zohľadňovať všetky potrebné parametre na čo najpresnejší odhad nesúladu, a to konkrétne: ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov, veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie, súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy.
- 2.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať celé dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 289 Miestom vykonania diela je prevádzka zhotoviteľa.

## III. Čas plnenia

- 3.1 Termín vykonania diela podľa Článku II. tejto zmluvy je **30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.**
- 3.2 Ak zhotoviteľ pripraví vykonané dielo na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávatel' prevziať dielo aj v skoršom termíne, avšak len v prípade, že dielo nebude vykazovať žiadne vady. Zhotoviteľ je v takomto prípade povinný oznámiť objednávatel'ovi túto skutočnosť minimálne tri (3) dni vopred.
- 3.3 Po vykonaní diela bude sníšaný preberací protokol, ktorý za objednávatel'a podpíše zástupca vo veciach technických vedúci oddelenia rozvoja služieb zákazníkom. Preberací protokol bude vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom kuse pre každú zmluvnú stranu. Kópia preberacieho protokolu je nevyhnutnou prílohou faktúry. Dňom podpisu preberacieho protokolu diela oprávnenými osobami zmluvných strán sa dielo považuje za odovzdané.
- 3.4 Objednávateľ je oprávnený odoprieť podpis protokolu o vykonaní diela až do riadneho odstránenia všetkých vytykaných väd a nedorobkov diela zhotoviteľom. V prípade, že

Objednávateľ odoprie podpis protokolu o vykonaní diela, odovzdá Zhotoviteľovi písomný súpis väd a nedorobkov diela s termínmi ich odstránenia.

- 3.5 Zhotoviteľ je povinný odstrániť vady a nedorobky a to v lehote maximálne pätnásť (15) pracovných dní. V prípade, že Zhotoviteľ vady a nedorobky v uvedenom termíne neodstráni, ide o podstatné porušenie zmluvy.

#### IV.

##### Cena za dielo

- 4.1 Cena za dielo v rozsahu Článku II. odseku 2.1 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, na základe predložených cenových ponúk (ďalej ako „CP“) zhotoviteľa CP č. CP/GVIS/2021/005 zo dňa 5.2.2021 a CP č. CP/GVIS/2021/007 zo dňa 26.4.2021 a v zmysle ustanovení § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Cena za dielo podľa Článku II. odseku 2.1 zmluvy je vo výške **25 647,00,- EUR bez DPH** (slovom dvadsaťpäťtisícšesťstoštyridsaťsedem eur). K cene za dielo bude uplatnený režim DPH podľa právnych predpisov platných v čase odovzdania diela. Táto cena za dielo predstavuje konečnú sumu so zahrnutím všetkých nákladov zhotoviteľa.
- 4.3 K cene za dielo bude fakturovaná DPH podľa aktuálne platných predpisov. Dohodnutá cena za dielo je konečná a zahŕňa všetky materiálové a ostatné náklady na vykonanie diela.
- 4.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že po protokolárnom prevzatí diela zodpovednou osobou za objednávateľa zaplatí za jeho vykonanie dohodnutú cenu v zmysle dohodnutých fakturačných podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 4.5 Objednávateľ neposkytuje Zhotoviteľovi preddavok.

#### V.

##### Platobné podmienky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že fakturácia sa uskutoční po ukončení diela a podpísaní preberacieho protokolu zodpovednými osobami oboch zmluvných strán. Zhotoviteľ vystaví a odošle faktúru do pätnástich (15) dní od protokolárneho prevzatia diela. Vystavená faktúra musí spĺňať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74, odsek 1. písmeno f) tohto zákona a ako prílohu musí obsahovať podpísaný preberací protokol v súlade s odsekom 5.1 tohto článku zmluvy a potvrdenú kópiu objednávky zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
- 5.2 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v odseku 5.1 tohto článku zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na prepracovanie, resp. doplnenie. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia a prevzatia opravenej faktúry podateľňou v sídle objednávateľa.
- 5.3 V prípade, ak kedykoľvek po uzatvorení zmluvy nastanú u Zhotoviteľa dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy a/alebo Zhotoviteľ bude zverejnený v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je Zhotoviteľ povinný o tejto skutočnosti Objednávateľa bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká Objednávateľovi právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.
- 5.4 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia a prevzatia podateľňou v sídle objednávateľa.

5.5 Objednávateľ neposkytne zálohu na financovanie vykonania diela.

## VI.

### Záručná doba - zodpovednosť za vady

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby dohodnutej zmluvnými stranami na jeden (1) rok odo dňa prevzatia diela. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi; objednávateľ je oprávnený dielo, ktoré má vady, neprevziať.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezodplatne odstrániť vady, ktoré objednávateľ písomne reklamuje.
- 6.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať vybavovať reklamáciu do troch (3) pracovných dní od uplatnenia reklamácie objednávateľa. Termín odstránenia vád bude dohodnutý na reklamačnom konaní v závislosti na charaktere, závažnosti a rozsahu vady najviac však do tridsať (30) dní.
- 6.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení písomnou formou do rúk zástupcu zhotoviteľa zodpovedného vo veciach technických podľa Článku 1. tejto zmluvy.
- 6.6 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí objednávateľovi pri plnení tejto zmluvy v plnej výške.

## VII.

### Podmienky vykonania diela

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej súčinnosti a zdieľaní informácií nevyhnutných k plneniu predmetu zmluvy.
- 7.2 Na realizáciu dojednaného diela **nesmie** zhotoviteľ využiť tretie strany – subdodávateľov.
- 7.3 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie Diela Zhotoviteľom. Nevykonanie kontroly nezbavuje Zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela.
- 7.4 Zhotoviteľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Objednávateľovi dôvody ktoré mu bránia alebo sťažujú vykonanie diela včas. Oznámenie nemá vplyv na dohodnutú dobu vykonania diela.

## VIII.

### Zmluvné pokuty

- 8.1 V prípade, ak zhotoviteľ odovzdá vykonané dielo uvedené v Článku II. odseku 2.1 zmluvy po termíne uvedenom v Článku III. odseku 3.1 zmluvy alebo po ostatných termínoch uvedených v tejto zmluve, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,00 EUR (slovom sto eur) za každý, čo i len začatý deň omeškania zhotoviteľa. Nárok objednávateľa na náhradu škody zostáva v plnom rozsahu zachovaný.
- 8.2 V prípade, ak zhotoviteľ nenastúpi na reklamačné konanie do troch (3) dní od doručenia písomného oznámenia od objednávateľa v zmysle Článku VI. odseku 6.4 zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,00 EUR (slovom sto eur) za každý, čo i len začatý deň omeškania zhotoviteľa. Nárok objednávateľa na náhradu škody zostáva v plnom rozsahu zachovaný.

- 8.3 V prípade, ak zhotoviteľ neodstráni vady diela v dohodnutom termíne podľa Článku III. Ods. 3.5 zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela (vrátane DPH) za každý, čo i len začatý deň omeškania do doby odstránenia reklamovaných väd. Nárok objednávateľa na náhradu škody zostáva v plnom rozsahu zachovaný.
- 8.4 V prípade, ak objednávateľ neuhradí faktúru v stanovenom termíne v zmysle Článku V. odseku 5.4 zmluvy, má zhotoviteľ právo uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,022 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do termínu zaplatenia. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zmluvy neuplatní.

## IX. Vyššia moc

- 9.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle povinnej zmluvnej strany, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, bránia im v splnení svojich povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napríklad vojny, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy.
- 9.2 V prípade, keď niektorá zmluvná strana zistí, že z dôvodu vyššej moci je znemožnená realizácia jednej alebo viacerých jej povinností, okamžite to oznámi druhej zmluvnej strane. Toto oznámenie musí byť písomné a musí obsahovať údaje o vzniku a povahe okolností a jeho možných dôsledkoch pre realizáciu diela.
- 9.3 V prípade, že sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným do dvoch (2) mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene za dielo a času plnenia. V prípade, že nedôjde k dohode v lehote desiatich (10) pracovných dní odo dňa iniciovania dohody jednou zo zmluvných strán, zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, má právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného oznámenia druhej zo zmluvných strán.

## X. Doručovanie

- 10.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou príslušnej zmluvnej strane.
- 10.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:  
a) momentom odovzdania na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) oprávneným zástupcom zmluvnej strany alebo  
b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou).
- 10.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane v daný pracovný deň v čase po 17:00 hod. budú vždy považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 10.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené, budú pokiaľ zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne desať (10) pracovných dní vopred, druhej zmluvnej strane doručované výlučne na nasledovnú adresu:

**Objednávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
vo veciach zmluvných do rúk: JUDr. Peter Olajoš, generálny riaditeľ a predseda  
predstavenstva  
vo veciach technických do rúk: vedúci oddelenia rozvoja služieb  
zákazníkom  
tel.:  
e-mail:

**Zhotoviteľ:** GEODETICCA VISION, s.r.o.  
adresa: Floriánska 19, 040 01 Košice  
vo veciach zmluvných do rúk: Ing. Marek Kožarik, PhD konateľ  
tel.:  
e-mail:  
vo veciach technických do rúk: , vedúci divízie geoinformatiky a  
geodat  
tel.:  
e-mail:  
a to proti podpisu oprávnenej osoby.

- 10.5 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

## XI.

### Dôvernosc' informácií a mlčanlivosť

- 11.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 11.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvy a jej plnenia (najmä zmluva, informácie o právach a povinnostiach zmluvných strán),
  - b) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
  - c) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
  - d) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
  - e) ktoré boli poskytnuté zmluvnej strane a/alebo získané zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu alebo obsahu,
  - f) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako "dôverné" alebo iným obdobným označením.
- 11.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými

stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.

- 11.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
  - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 11.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenía, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.
- 11.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 11.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou dotknutá zmluvná strana je oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody. Za každé jednotlivé porušenie povinnosti podľa tohto článku zmluvy má poškodená strana nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000 EUR (slovom päťtisíc eur). Zaplatením zmluvnej pokuty ostáva právo na náhradu škody nedotknuté.
- 11.8 "Osobné údaje" sú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovávať v

súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenie EÚ 2016/679), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

- 11.9 Objednávateľ poveruje zhotoviteľa, aby v rozsahu nevyhnutnom na plnenie predmetu Zmluvy spracovával osobné údaje osôb súvisiacich s plnením predmetu Zmluvy v nevyhnutnom rozsahu. Spracovanie osobných údajov Zhotoviteľom môže byť uskutočňované výlučne za účelom plnenia aktivít a úloh podľa Zmluvy, pričom okrem zákonných povinností vzťahujúcich sa na spracovanie osobných údajov sa plne aplikujú povinnosti zachovávania mlčanlivosti o Dôverných informáciách. Zhotoviteľ je oprávnený spracovávať osobné údaje len počas realizácie predmetu Zmluvy a okamžite po jej zániku akékoľvek osobné údaje, ktoré v tejto súvislosti spracoval, sa zaväzuje bezodkladne zlikvidovať.
- 11.10 Zhotoviteľ podpisom Zmluvy udeľuje objednávateľovi výslovný súhlas so spracúvaním osobných údajov každej fyzickej osoby, ktorú Zhotoviteľ poveril podľa Zmluvy, v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to najmä v rozsahu: meno, priezvisko, útvár alebo pracovné zaradenie, adresa pre doručovanie písomností/zásielok, telefónne/mobilné číslo, e-mailová adresa, podpis a ďalšie údaje, ktoré Zhotoviteľ poskytol alebo poskytne Objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy. Súhlas s poskytnutím a spracúvaním osobných údajov Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi pre účely (i) komunikácie pri/v rámci alebo za účelom poskytovania plnenia podľa tejto Zmluvy, (ii) výkonu práv a plnenia povinností zo Zmluvy, (iii) vedenia evidencie Objednávateľom, (iv) spracovania osobných údajov v akomkoľvek informačnom systéme Objednávateľa alebo v písomnej podobe alebo (v) stanovené podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 11.11 Objednávateľ ako prevádzkovateľ osobných údajov týmto informuje zhotoviteľa, že jeho osobné údaje, resp. osobné údaje jeho štatutárneho orgánu a jeho kontaktných osôb podľa tejto Zmluvy ako dotknutých osôb, spracúva v rozsahu: titul, meno, priezvisko, email, telefónne číslo, na účel uzatvorenia a plnenia tejto Zmluvy. Osobné údaje štatutárneho orgánu zhotoviteľa objednávateľ spracúva na právnom základe plnenia Zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR) a jeho kontaktných osôb na základe oprávneného záujmu na riadnom a včasnom plnení tejto zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR). Dané osobné údaje budú spracúvané a uchovávané po dobu trvania zmluvného vzťahu a do uplynutia premĺčacej doby na uplatnenie práv zo zmluvného vzťahu. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Zhotoviteľ nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny ani medzinárodnej organizácii. Na základe písomnej žiadosti alebo osobne u objednávateľa majú tieto dotknuté osoby právo: (i) žiadať o prístup k svojim osobným údajom a o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov; (ii) namietat' spracúvanie svojich osobných údajov; (iii) na prenosnosť osobných údajov; (iv) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovej stránke zhotoviteľa <http://www.bvsas.sk/sk/o-nas/ochrana-osobnych-udajov/ochrana-osobnych-udajov.html>. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb u objednávateľa oboznámil a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu pod podpise zmlúvy



oboznámiť aj ostatné dotknuté osoby s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov u objednávateľa.

## **XII.**

### **Zodpovednosť za škodu**

- 12.1 Zmluvné strany sú povinné vyvíjať maximálne úsilie za účelom predchádzania vzniku škôd a minimalizovania vzniknutých škôd. Každá zmluvná strana sa zaväzuje informovať druhú zmluvnú stranu o hroziacej škode alebo vzniknutej škode, a to vyznením kontaktnej osoby druhej zmluvnej strany telefonicky alebo e-mailovou správou.
- 12.2 Zhotoviteľ zodpovedá za priamu materiálnu škodu, ktorú porušením akejkoľvek svojej povinnosti podľa Zmluvy spôsobil Objednávateľovi, a to podľa ustanovení § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 12.3 Zhotoviteľ je povinný nahradiť Objednávateľovi priame škody, ušlý zisk Objednávateľa, škody, ktoré sú bezprostredným dôsledkom škodnej udalosti, škody vzniknuté v dôsledku straty dát, škody, ktoré vznikli v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti, nepriame a následné škody a očakávané úspory.
- 12.4 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobila osoba ním poverená plnením predmetu Zmluvy.

## **XIII.**

### **Ukončenie zmluvy**

- 13.1 Pred uplynutím dohodnutého termínu je Zmluvu možné ukončiť:
- vzájomnou dohodou zmluvných strán; zmluva v tomto prípade zaniká dňom určeným v dohode o skončení zmluvy,
  - písomným odstúpením Objednávateľa od Zmluvy ak:
    - je Zhotoviteľ v omeškaní s dodaním diela podľa tejto Zmluvy a to o viac ako pätnásť (15) kalendárnych dní;
    - plnenie poskytnuté Zhotoviteľom má opakovane (najviac dvakrát) vady, ktoré nemajú charakter drobných väd a za ktoré preukázateľne zodpovedá Zhotoviteľ;
    - Zhotoviteľovi nebola poskytnutá súčinnosť na základe ktorej mohol dielo vykonať,
  - Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu;
  - výpoveďou s jednomesačnou výpoveďnou lehotou, ktorá začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 13.2 Odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté právo na zaplatenie úroku z omeškania, zmluvnej pokuty a ani právo na náhradu škody.

## **XIV.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 14.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, inak dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 14.2 Túto zmluvu je možné meniť výlučne formou písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, a to na základe vzájomnej dohody.

- 14.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy
- 14.4 Ak niektoré ustanovenie Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ z povahy neplatného, neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia zmluvy, alebo z jeho obsahu, alebo z okolností, za ktorých bolo dojednané, nevyplýva, že takéto ustanovenie nemožno oddeliť od ostatného obsahu Zmluvy; v tomto prípade sa stáva neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným aj každé dotknuté ustanovenie Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré najviac zodpovedá hospodárskemu účelu pôvodného ustanovenia. Do tohto času platí zodpovedajúca úprava Obchodného zákonníka a ostatných príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktorá sa najviac približuje hospodárskemu účelu, ktorý zmluvné strany dojednaním pôvodného ustanovenia zmluvy sledovali.
- 14.5 Právne vzťahy oboch zmluvných strán zmluvou neupravené sa riadia predovšetkým príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými platnými a účinnými právnymi predpismi na území Slovenskej republiky. Pre riešenie akýchkoľvek sporov zo zmluvy sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.
- 14.6 Akékoľvek postúpenie práv a povinností zo zmluvy je zmluvná strana oprávnená realizovať výlučne po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.
- 14.7 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých tri (3) vyhotovenia si ponechá objednávateľ a jedno (1) vyhotovenie zhotoviteľ.
- 14.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je  
príloha č.1 – Opis predmetu  
príloha č.2 – Cenová ponuka č. CP/GVIS/2021/005 zo dňa 26.4.2021  
príloha č.3 -Informovanie dotknutých osôb podľa GDPR
- 14.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa: 27 05 21

Za objednávateľa:  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

V Košiciach

Za zhotoviteľa:  
GEODETICCA VISION, s.r.o.

JUDr. Peter Olajoš  
gen. riaditeľ, podľa Štatútu predstavenstva

Ing. Marek Kožarik, PhD.  
konateľ

## Príloha č.1 – Opis predmetu

Predmetom dodania Diela je analýza spevnených plôch:

- a) k.ú. Pezinok (846163), obec Pezinok,
- b) k.ú. Devínska Nová Ves (810649), obec Bratislava-Devínska Nová Ves

V rámci analýzy požadujeme identifikáciu rozlohy plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou v rozsahu: zastavaná plocha a málo priepustné spevnené plochy, konkrétne **betónové a asfaltové plochy**.

Požadujeme taktiež porovnanie identifikovaných plôch s existujúcou evidenciou odberných miest.

Výsledkom analýzy je výpočet potenciálneho nesúladu výberu po porovnaní identifikovaných dát automatickou extrakciou z leteckých snímok s existujúcou evidenciou z aktuálneho IS. Vypočítaný potenciálny nesúlad musí zohľadňovať všetky potrebné parametre s odchýlkou max. xxx % resp. m<sup>2</sup>/m<sup>3</sup> na čo najpresnejší odhad nesúladu, a to konkrétne: ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov, veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie, súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy.

### Presnosť určenia výmery nesúladu

Najzrozumiteľnejším vyjadrením presnosti je **percentuálne vyjadrenie presnosti vo vzťahu k výmere nesúladu  $m_{SP}$** . Pre potreby apriórnej analýzy presnosti uvažujme najčastejší prípad, keď pozemky/nesúlad majú tvar obdĺžnika so stranami  $a$  a  $b$

Presnosť určenia výmery nesúladu je závislá od:

#### ▪ presnosti určenia rozmerov nesúladu

závisí najmä od presnosti a rozlíšenia ortofotomapy, ktorá slúži na tvorbu vektorovej mapy kategórie typov plôch. Pri použití aktuálnych ortofotomáp GKÚ je to  $m_r = 0.3m$

#### ▪ geometrického tvaru a výmery nesúladu

geometrický tvar a výmera nesúladu má významný vplyv na konečnú presnosť určenia výmery. Vo všeobecnosti môžeme potvrdiť, že pozemky/nesúlad malých rozmerov majú vysokú  $m_{SP}$  –

avšak vzhľadom k ich malému rozmeru je absolútna hodnota presnosti výmery nesúlady v m<sup>2</sup> taktiež malá hodnota - vid' Obr.3 a Obr.4.

Najnižšia  $m_{SP}$  aj absolútna hodnota presnosti výmery nesúlady v m<sup>2</sup> je pri úzkych a dlhých pozemkoch/nesúladoch – ako sú napr. úzke cesty.

V uvedenom prípade na základe Gaussovho zákona o hromadení chýb platí:

$$m_{SP} = \frac{m_r \cdot \sqrt{a^2 + b^2}}{a \cdot b}$$

**Vo väčšine prípadov** – pri nesúladoch/pozemkoch, ktorých **kratšia strana je väčšia ako 12m** - je hodnota  $m_{SP} < 5\%$  - vid' Obr.1 a Obr.2



**Obr 1.**

*Celkový pohľad na apriórnu analýzu presnosti určenia výmery nesúlady.*

*Červenou farbou sú označené nesúlady  $m_{SP} \geq 5\%$*

*Hnedou farbou sú označené nesúlady  $m_{SP} < 5\%$*

*Oranžovou farbou sú označené nesúlady  $m_{SP} < 4\%$*

*Žltou farbou sú označené nesúlady  $m_{SP} < 3\%$*

*Bledožltou farbou sú označené nesúlady  $m_{SP} < 2\%$*

*Zelenou farbou sú označené nesúlady  $m_{SP} < 1\%$*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	42.4%	33.5%	31.6%	30.9%	30.6%	30.4%	30.3%	30.2%	30.2%	30.1%	30.1%	30.1%	30.1%	30.1%	30.1%
2	33.5%	21.2%	18.0%	16.8%	16.2%	15.8%	15.6%	15.5%	15.4%	15.3%	15.2%	15.2%	15.2%	15.2%	15.1%
3	31.6%	18.0%	14.1%	12.5%	11.7%	11.2%	10.9%	10.7%	10.5%	10.4%	10.4%	10.3%	10.3%	10.2%	10.2%
4	30.9%	16.8%	12.5%	10.6%	9.6%	9.0%	8.6%	8.4%	8.2%	8.1%	8.0%	7.9%	7.8%	7.8%	7.8%
5	30.6%	16.2%	11.7%	9.6%	8.5%	7.8%	7.4%	7.1%	6.9%	6.7%	6.6%	6.5%	6.4%	6.4%	6.3%
6	30.4%	15.8%	11.2%	9.0%	7.8%	7.1%	6.6%	6.3%	6.0%	5.8%	5.7%	5.6%	5.5%	5.4%	5.4%
7	30.3%	15.6%	10.9%	8.6%	7.4%	6.6%	6.1%	5.7%	5.4%	5.2%	5.1%	5.0%	4.9%	4.8%	4.7%
8	30.2%	15.5%	10.7%	8.4%	7.1%	6.3%	5.7%	5.3%	5.0%	4.8%	4.6%	4.5%	4.4%	4.3%	4.3%
9	30.2%	15.4%	10.5%	8.2%	6.9%	6.0%	5.4%	5.0%	4.7%	4.5%	4.3%	4.2%	4.1%	4.0%	3.9%
10	30.1%	15.3%	10.4%	8.1%	6.7%	5.8%	5.2%	4.8%	4.5%	4.2%	4.1%	3.9%	3.8%	3.7%	3.6%
11	30.1%	15.2%	10.4%	8.0%	6.6%	5.7%	5.1%	4.6%	4.3%	4.1%	3.9%	3.7%	3.6%	3.5%	3.4%
12	30.1%	15.2%	10.3%	7.9%	6.5%	5.6%	5.0%	4.5%	4.2%	3.9%	3.7%	3.5%	3.4%	3.3%	3.2%
13	30.1%	15.2%	10.3%	7.8%	6.4%	5.5%	4.9%	4.4%	4.1%	3.8%	3.6%	3.4%	3.3%	3.1%	3.1%
14	30.1%	15.2%	10.2%	7.8%	6.4%	5.4%	4.8%	4.3%	4.0%	3.7%	3.5%	3.3%	3.1%	3.0%	2.9%
15	30.1%	15.1%	10.2%	7.8%	6.3%	5.4%	4.7%	4.3%	3.9%	3.6%	3.4%	3.2%	3.1%	2.9%	2.8%

Obr 2.

Detail z Obr.1 reprezentujúci oblasť označenú zelenou farbou

Hodnoty v matici reprezentujú percentuálne vyjadrenie presnosti vo vzťahu k rozmerom pozemku/nesúladu

Prvý riadok reprezentuje dĺžku pozemku/nesúladu

Prvý stĺpec reprezentuje šírku pozemku/nesúladu

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	0.4	0.7	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7	3.0	3.3	3.6	3.9	4.2	4.5
2	0.7	0.8	1.1	1.3	1.6	1.9	2.2	2.5	2.8	3.1	3.4	3.6	3.9	4.2	4.5
3	0.9	1.1	1.3	1.5	1.7	2.0	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4.0	4.3	4.6
4	1.2	1.3	1.5	1.7	1.9	2.2	2.4	2.7	3.0	3.2	3.5	3.8	4.1	4.4	4.7
5	1.5	1.6	1.7	1.9	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.6	3.9	4.2	4.5	4.7
6	1.8	1.9	2.0	2.2	2.3	2.5	2.8	3.0	3.2	3.5	3.8	4.0	4.3	4.6	4.8
7	2.1	2.2	2.3	2.4	2.6	2.8	3.0	3.2	3.4	3.7	3.9	4.2	4.4	4.7	5.0
8	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	3.0	3.2	3.4	3.6	3.8	4.1	4.3	4.6	4.8	5.1
9	2.7	2.8	2.8	3.0	3.1	3.2	3.4	3.6	3.8	4.0	4.1	4.5	4.7	5.0	5.2
10	3.0	3.1	3.1	3.2	3.4	3.5	3.7	3.8	4.0	4.2	4.5	4.7	4.9	5.2	5.4
11	3.3	3.4	3.4	3.5	3.6	3.8	3.9	4.1	4.3	4.5	4.7	4.9	5.1	5.3	5.6
12	3.6	3.6	3.7	3.8	3.9	4.0	4.2	4.3	4.5	4.7	4.9	5.1	5.3	5.5	5.8
13	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.3	4.4	4.6	4.7	4.9	5.1	5.3	5.5	5.7	6.0
14	4.2	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	5.0	5.2	5.3	5.5	5.7	5.9	6.2
15	4.5	4.5	4.6	4.7	4.7	4.8	5.0	5.1	5.2	5.4	5.6	5.8	6.0	6.2	6.4

Obr 3.

Absolútna hodnota presnosti výmery nesúladu v m<sup>2</sup>

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
2	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
3	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45
4	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
6	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90
7	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70	77	84	91	98	105
8	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120
9	9	18	27	36	45	54	63	72	81	90	99	108	117	126	135
10	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
11	11	22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165
12	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
13	13	26	39	52	65	78	91	104	117	130	143	156	169	182	195
14	14	28	42	56	70	84	98	112	126	140	154	168	182	196	210
15	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195	210	225

Obr 4.

Výmera pozemku/nesúladu v m<sup>2</sup>

V....., dňa

Za Objednávateľa:

.....

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
**Zacharová Simona**  
**Prešovská 48**  
**826 46 Bratislava 29**

Váš mail číslo/zo dňa 26.04.2021	Naša značka CP/GVIS/2021/005	Vybavuje/kontakt Iura	Košice 26.04.2021
-------------------------------------	---------------------------------	--------------------------	----------------------

Vec: Cenová ponuka na analýzu spevnených plôch na území mesta Pezinok a Bratislava

V zmysle Vašich požiadaviek zo dňa 26.4.2021 si Vám dovoľujem predložiť nasledovnú cenovú ponuku.

Analýza spevnených plôch na území k. ú. Pezinok (846163), obec Pezinok a území k. ú. Devínska Nová Ves (810649), obec Bratislava - Devínska Nová Ves za účelom identifikácie rozlohy plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou v rozsahu: zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy, konkrétne betónové a asfaltové plochy.

Zahŕňa porovnanie identifikovaných plôch s existujúcou evidenciou odberných miest (poskytne objednávateľ) a výpočet potenciálneho nesúladu vo výbere poplatkov za zrážkové vody. Vypočítaný potenciálny nesúlad zohľadňuje všetky potrebné parametre na čo najpresnejší odhad nesúladu, a to konkrétne: ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov, veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie, súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy.

Výstup analýzy môžu mať viacero podôb a môžete si vybrať ľubovoľný výstup v závislosti od svojich preferencií:

- **TLAČOVÝ DIGITÁLNY VÝSTUP** - vhodný pre používateľov, ktorí nepoužívajú žiadny GIS systém a ani neplánujú v blízkej budúcnosti žiadny používať, pozostáva z mapy vo formáte \*.pdf a zoznamu potenciálnych nesúladov vo formáte \*.xls

- GEODATABÁZA - vhodný pre používateľov, ktorí už používajú GIS systém a chcú spravovať evidenciu nesúládov v ňom. Geodatabáza obsahuje vektorové dáta: spevnené plochy, potenciálne nesúlady s väzbou na odberné miesto a hodnotou nesúladu.
- INFORMAČNÝ SYSTÉM WebGIS - výstup vhodný pre používateľov, ktorí chcú pracovať pri vysporiadaní nesúládov efektívne a s vysokou mierou automatizácie. Výsledky analýzy sú pre Vás okamžite dostupné priamo v IS bez potreby akejkoľvek práce z Vašej strany. V prípade záujmu je predmetom samostatnej cenovej ponuky.

**Cenová ponuka:****Pezinok**

Cena bez DPH: 14 883,00 €

DPH (20%): 2 976,60 €

Cena s DPH: 17 859,60 €

**Devínska Nová Ves**

Cena bez DPH: 10 764,00 €

DPH (20%): 2 152,80 €

Cena s DPH: 12 916,80 €

Veríme, že Vás naša cenová ponuka zaujala a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

**Identifikačné údaje:****Názov:** GEODETTICCA VISION, s.r.o.**IČO:** 44 014 09**IČ DPH:** SK2022592770**Sídlo:** Floriánska 19, 040 01 Košice**GEODETTICCA VISION, s.r.o.**Vedúci Divízie Geoinformatiky a  
Geodát

**Príloha č.3**  
**K Zmluve č. GVIS-ZD-21-0006**

**Informovanie dotknutých osôb v súlade s Nariadením EP a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“) resp. v súlade so zákonom č. 18/2018 Z .z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“).**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje dotknutých osôb (ďalej len „osobné údaje“) budú spracúvať v súlade s všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov a v súlade so zákonom. Účelom spracúvania osobných údajov je spracúvanie kontaktných a identifikačných údajov dotknutých osôb uvedených v zmluve. Dotknutou osobou je fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.
2. Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov podľa čl.6 ods. 1 písm. f) všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §13 ods. 1 písm. f) zákona je oprávnený záujem zmluvných strán, cieľom ktorého je platné uzatvorenie tejto zmluvy a jej efektívneho plnenia.
3. Zmluvné strany budú využívať osobné údaje výlučne na účel, na ktorý ich získali; nebudú ich zverejňovať, sprístupňovať, alebo poskytovať tretím stranám, s výnimkou tých subjektov, ktorým sú v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky a Európskej únie povinné/oprávnené ich sprístupniť alebo poskytnúť. Osobné údaje nebudú prenesené do iných krajín mimo územia Slovenskej republiky a Európskej únie. Spoločnosť GEODETICCA VISION, s.r.o. týmto oznamuje, že osobné údaje budú poskytnuté sprostredkovateľovi, a to spoločnosti K\_CORP, s.r.o., so sídlom Radlinského 20, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 36 215 791 a spoločnosti GEODETICCA, s.r.o., so sídlom Floriánska 19, 040 01 Košice, IČO: 36 572 161.
4. Dotknuté osoby majú voči zmluvným stranám **právo na prístup** k osobným údajom podľa čl. 15 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §21 zákona, **na opravu** podľa čl.16 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §22 zákona, **na výmaz** podľa čl.17 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §23 zákona len, ak osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý zmluvné strany tieto údaje získali alebo spracúvali, alebo ak dotknutá osoba namieta na spracúvanie osobných údajov a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody zmluvných strán na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb, **na obmedzenie spracúvania** podľa čl.18 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §24 zákona, **na prenosnosť** podľa čl. 20 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §26 zákona, len ak osobné údaje sú spracúvané na právnom základe podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §13 ods. 1 písm. b) zákona a spracúvanie sa vykonáva automatizovanými prostriedkami, **namietať** podľa čl. 21 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §27 zákona, len ak osobné údaje sú spracúvané na právnom základe podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §13 ods. 1 písm. f) zákona t.j. oprávnený záujem zmluvných strán,  **podať návrh na začatie konania** podľa čl.77 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov resp. §100 zákona. Tieto práva si dotknuté osoby môžu uplatniť u zmluvných strán osobne, písomne alebo elektronicky na emailovej adrese. Za



spoločnosť GEODETICCA VISION, s.r.o.  
.....(doplniť).

Za Objednávateľa

5. Zmluvné strany budú spracúvať osobné údaje iba počas doby trvania účelu a v rozsahu nevyhnutnom na splnenie účelu ich spracúvania. Dokumenty s osobnými údajmi v elektronickej forme budú po skončení účelu spracúvania z elektronických médií vymazané a dokumenty v listinnej forme budú zlikvidované s výnimkou tých, ktoré musia byť v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky naďalej uchovávané počas trvania ich úložnej doby podľa zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších predpisov. Po skončení úložnej doby (10 rokov od ukončenia zmluvného vzťahu) budú osobné údaje zlikvidované.
6. Zmluvné strany informujú dotknuté osoby, že poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na dosiahnutie oprávnených záujmov zmluvných strán. V prípade neposkytnutia osobných údajov zmluvné strany by sa vystavili riziku uzavretia neplatných zmlúv alebo zmlúv nezabezpečujúcich efektívne poskytovanie/ obdržanie dodávaných služieb. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Zmluvné strany budú spracúvať bežné osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, tel. číslo, emailová adresa, ktoré získali z návrhov zmlúv resp. z uzatvorených zmlúv.
7. Zmluvné strany svojim podpisom sa zaväzujú dodržiavať mlčanlivosť o osobných údajoch, informáciách, o ktorých sa dozvedeli.

